

## DODATOK č. 4

### k ZMLUVE O SPOLUPRÁCI č. VÚGK 15/2009Z

uzavretá podľa ust. § 269 ods. 2 Obchodného zákonníka  
v znení neskorších právnych predpisov

#### Čl. I.

##### Zmluvné strany

#### 1. Dodávateľ:

Názov: **Výskumný ústav geodézie a kartografie v Bratislave**  
(ďalej len VÚGK)  
Sídlo: Chlumeckého 4, 826 62 Bratislava  
IČO: 166251  
DIČ: 2020857080  
Bankové spojenie: Štátna pokladnica 7000061016/8180  
v zastúpení: Mgr. Michal Špánik, riaditeľ

a

#### 2. Objednávateľ:

Názov: **Slovenská informačná a marketingová spoločnosť, a.s.**  
(ďalej len SIMS a.s.)  
Sídlo: Nová Bošáca PSČ 913 08  
IČO: 31425836  
DIČ: SK 2020380615  
Bankové spojenie: 0011450672/0900  
v zastúpení: Igor Tinka, predseda predstavenstva a generálny riaditeľ  
át

Dodávateľ a objednávateľ sa dohodli (zmluvné strany) na nasledovnom znení dodatku:

#### Čl. II.

##### Doplnenie zmluvy

#### 1. Čl. II. ods. 2.2. Oblasť spolupráce, predmet a účel zmluvy – sa mení nasledovne:

- 2.2 Poskytovanie aktualizovaných údajov zo strany VÚGK pre SIMS a.s. realizované v intervale každý druhý utorok v kalendárnom mesiaci v období od 01.10.2011 do 31.03.2012, tak aby bola zabezpečená zhodnosť údajov v báze dát SIMS a.s. a na Katastrálnom portáli prostredníctvom bezpečného dátového spojenia zriadeného iba na tento účel. Ak deň určený na aktualizáciu (každý druhý utorok v kalendárnom mesiaci) pripadne na sviatok, je posledným dňom určeným na aktualizáciu najbližší nasledujúci pracovný deň.

2. Čl. V. ods. 5.2. a Platobné podmienky – sa mení nasledovne:

5.2. VÚGK sa zaväzuje poskytnúť spoločnosti SIMS a.s. služby pravidelnej aktualizácie údajov podľa článku II. odseku 2.2 zmluvy v štruktúre podľa prílohy č. 1 dvakrát mesačne, a to v čase od 01.10.2011 do 31.03.2012 za cenu 3.162,50 EUR bez DPH (slovom tri tisíc jednošesťdesiatdva EUR a päťdesiat centov) mesačne. SIMS, a.s. uhradí dohodnutú cenu za mesačnú aktualizáciu do 14 dní odo dňa vystavenia faktúry za služby pravidelnej aktualizácie poskytnuté v predchádzajúcom mesiaci. V prípade, že si objednávateľ v predchádzajúcom období riadne a včas plnil zmluvné povinnosti, má nárok na zachovanie rovnakých platobných podmienok do 30.09.2012. .

3. Čl. V. ods. 5.5. Platobné podmienky – sa mení nasledovne:

5.5. Zmluvné strany sa dohodli, že platobné podmienky za poskytovanie služieb pravidelnej aktualizácie údajov podľa odseku 2.2. s prihliadnutím na odsek 5.2. budú predmetom dohody zmluvný strán najskôr od 01.04.2012.

### Čl. III.

#### Záverečné ustanovenia

1. Na zmenu dohôd zmluvných strán obsiahnutých v tomto Dodatku č. 4 je potrebná písomná forma.
2. Tento Dodatok č. 4 nadobúda platnosť dňom jeho podpisu zmluvnými stranami a účinnosť zverejnením podľa zákona č. 546/2010 Z. z. v platnom znení.
3. Právne vzťahy vyplývajúce z tohto Dodatku č. 4 a týmto Dodatkom č. 4 neupravené sa spravujú príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka.
4. Tento Dodatok č. 4 sa vyhotovuje v štyroch rovnopisoch, dva rovnopisy pre každú zmluvnú stranu.
5. Zmluvné strany vyhlasujú, že tento Dodatok č. 4 je prejavom ich slobodnej a vážnej vôle, text Dodatku č. 4 si riadne prečítali, jeho obsahu porozumeli, neuzatvárajú ho v tiesni, omyle ani za nápadne nevýhodných podmienok a na znak súhlasu ho týmto podpisujú.

V Bratislave, dňa.....

V Bratislave, dňa.....

Za VÚGK v Bratislave:

Za SIMS, a.s.:

.....  
Mgr. Michal Špánik  
riaditeľ

.....  
Igor Tinka  
predseda predstavenstva a generálny riaditeľ